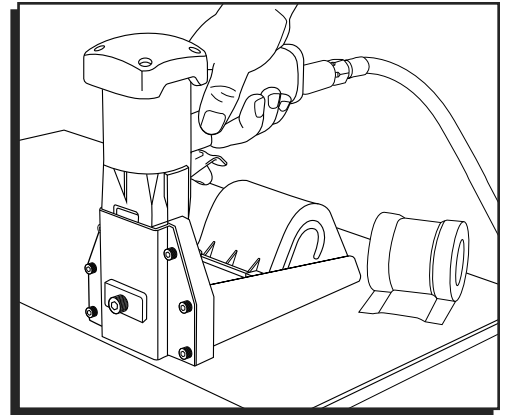


ULINE H-3530
BOSTITCH® ROLL FEED
PNEUMATIC STAPLER

1-800-295-5510
 uline.com

Para Español, vea páginas 3-4
 Pour le français, consulter les pages 5-6



TROUBLESHOOTING

OPERATING ISSUE	CAUSES	RECOMMENDATIONS
Trigger valve housing leaks air.	O-Ring cut or cracked.	Replace O-Ring.
Trigger valve stem leaks air.	O-Ring/seals cut or cracked.	Replace trigger valve assembly.
Frame/piston rod leaks air.	O-Ring.	Replace O-Ring.
Frame/cap leaks air.	Damaged O-Ring.	Replace O-Ring.
	Loose cap screws.	Tighten and recheck.
	Broken piston.	Replace piston.
Lack of power; slow to cycle.	Tool dry, lacks lubrication.	Use Bostitch Air Tool Lubricant.
	O-Rings/seals cut or cracked.	Replace O-Rings/seals.
	Exhaust blocked.	Check bumper, head valve spring.
	Trigger assembly issue.	Replace trigger assembly.
	Dirt/tar buildup on driver.	Disassemble nose/driver to clean.
	Air pressure too low.	Check air supply equipment.
	Worn or misadjusted cycle lever.	Adjust adjustment nut or replace adjustment lever.

TROUBLESHOOTING CONTINUED

OPERATING ISSUE	CAUSES	RECOMMENDATIONS
Skipping fasteners.	Tar/dirt in driver channel. Air restriction/inadequate air flow through quick disconnect socket and plug. Worn piston O-Ring/piston. Tool dry, lacks lubrication. Low air pressure. Loose magazine nose screws. Leaking head cap gasket. Trigger valve O-Ring cut/worn. Broken/chipped driver. Worn anvil/pusher. Broken pusher spring. Worn former. Dry/dirty magazine.	Disassemble and clean nose and driver. Replace quick disconnect fittings. Replace O-Ring/piston. Use Bostitch Air Tool Lubricant. Check air supply system to tool. Tighten all screws. Tighten screws/replace gasket. Replace O-Ring. Replace driver (check piston O-Ring). Replace anvil/pusher. Replace pusher spring. Replace former. Clean/lubricate use Bostitch Air Tool Lubricant.
Fasteners jam in stapler.	Driver channel worn. Wrong size fasteners. Bent fasteners. Loose magazine nose screws. Broken/chipped driver. Worn former. Worn anvil/pusher.	Replace nose/check door. Use only recommended fasteners. Discontinue using these fasteners. Tighten all screws. Replace driver. Replace former. Replace pusher.

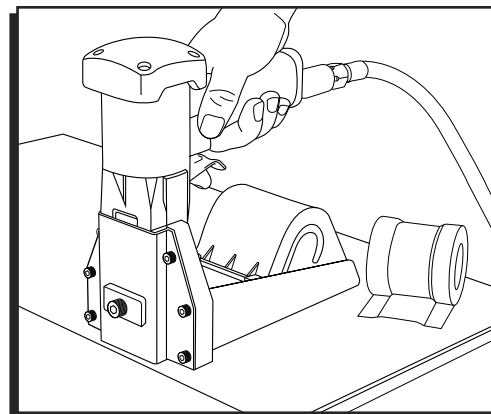
ULINE

1-800-295-5510
uline.com

ULINE H-3530

BOSTITCH® ENGRAPADORA NEUMÁTICA DE ROLLO

800-295-5510
uline.com



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA DE FUNCIONAMIENTO	CAUSAS	RECOMENDACIONES
La cubierta de la válvula del gatillo tiene fuga de aire.	Anillo tórico cortado o agrietado.	Reemplace el anillo tórico.
El vástago de la válvula del gatillo tiene fuga de aire.	Anillo tórico o sellos cortados o agrietados.	Reemplace el ensamble de la válvula de disparo.
Armazón o varilla del pistón tiene fuga de aire.	Anillo tórico.	Reemplace el anillo tórico.
Armazón o tapa tienen fuga de aire.	Anillo tórico dañado. Tornillos de cabeza sueltos. Pistón quebrado.	Reemplace el anillo tórico. Apriete y vuelva a revisar. Reemplace el pistón.
Falta de potencia; ciclo lento.	Herramienta seca, falta de lubricación. Anillos tóricos o sellos cortados o agrietados. Escape bloqueado. Problema con ensamble del gatillo. Suciedad o alquitrán acumulados en el impulsor. Presión de aire demasiado baja. Palanca de ciclo desgastado o mal ajustado.	Use Lubricante Bostitch para Herramientas Neumáticas. Reemplace los anillos tóricos o sellos. Revise el tope y el resorte de la válvula cabezal. Reemplace el ensamble del gatillo. Desarme la punta e impulsor para limpiarlos. Revise el equipo de suministro de aire. Ajuste la tuerca de ajuste o reemplace la palanca de ajuste.

CONTINUACIÓN DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA DE FUNCIONAMIENTO	CAUSAS	RECOMENDACIONES
Las grapas se saltan.	Alquitrán o suciedad en el canal del impulsor. Reducción de aire o flujo de aire inadecuado por el enchufe y la toma de desconexión rápida. Anillo tórico del pistón o pistón desgastados. Herramienta seca, falta de lubricación. Presión de aire baja. Tornillos sueltos en la punta del cargador. El empaque de la tapa cabezal tiene fugas. Anillo tórico de la válvula de disparo roto o desgastado. Impulsor roto o astillado. Yunque o barra de empuje desgastados. Resorte de barra de empuje roto. Formador desgastado. Cargador seco/sucio.	Desarme y limpie la punta y el impulsor. Reemplace los accesorios de desconexión rápida. Reemplace el anillo tórico o pistón. Use Lubricante para Herramientas Neumáticas Bostitch. Revise el sistema de suministro de aire a la herramienta. Apriete todos los tornillos. Apriete los tornillos o cambie el empaque. Reemplace el anillo tórico. Reemplace el impulsor (revise el anillo tórico del pistón). Reemplace el yunque o barra de empuje. Reemplace el resorte de la barra de empuje. Reemplace el formador. Limpie o lubrique usando Lubricante para Herramientas Neumáticas Bostitch.
Grapas atascadas en la engrapadora.	Canal del impulsor desgastado. Grapas de tamaño incorrecto. Grapas dobladas. Tornillos sueltos en la punta del cargador. Impulsor roto o astillado. Formador desgastado. Yunque o barra de empuje desgastados.	Reemplace punta o revise puerta. Use solo grapas recomendados. Deje de usar estas grapas. Apriete todos los tornillos. Reemplace el impulsor. Reemplace el formador. Reemplace la barra de empuje.

ULINE

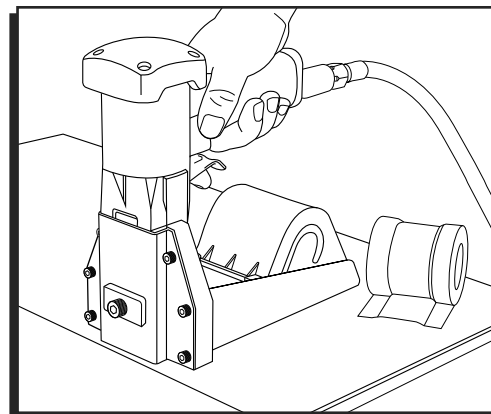
800-295-5510

uline.mx

ULINE H-3530

**BOSTITCH^{MD} – AGRAFEUSE
PNEUMATIQUE AVEC
ROULEAU D'ALIMENTATION**

1 800 295-5510
uline.ca



DÉPANNAGE

PROBLÈME DE FONCTIONNEMENT	CAUSES	RECOMMANDATIONS
Fuite d'air du boîtier de la soupape de la détente.	Joint torique coupé ou fissuré.	Remplacez le joint torique.
Fuite d'air de la tige de la soupape de la détente.	Joint torique/bagues d'étanchéité coupé(e)s ou fissuré(e)s.	Remplacez l'ensemble de la soupape de la détente.
Fuite d'air du cadre/de la tige de piston.	Joint torique.	Remplacez le joint torique.
Fuite d'air du cadre/ couvercle.	Joint torique endommagé. Vis de couvercle desserrées. Piston brisé.	Remplacez le joint torique. Serrez et revérifiez. Remplacez le piston.
Manque de puissance; lenteur d'activation.	Outil sec, manque de lubrification. Joints toriques/bagues d'étanchéité coupé(e)s ou fissuré(e)s. Échappement obstrué. Problème d'assemblage de la détente. Accumulation de saleté/goudron sur la tige de propulsion. Pression d'air trop basse. Lever de cyclage usé ou mal réglé.	Utilisez le lubrifiant pour outils pneumatiques Bostitch. Remplacez les joints toriques/bagues d'étanchéité. Vérifiez la butée, le ressort de soupape de tête. Remplacez l'ensemble de détente. Démontez le nez/la tige de propulsion pour nettoyer. Vérifiez le matériel d'alimentation d'air. Réglez l'écrou de réglage ou remplacez le levier de réglage.

DÉPANNAGE SUITE

PROBLÈME DE FONCTIONNEMENT	CAUSES	RECOMMANDATIONS
Agrafes sautées.	Goudron/saleté dans le guide de la tige de propulsion. Restriction d'air/débit d'air inadéquat dans le raccord et la fiche à dégagement rapide. Piston/joint torique du piston usé. Outil sec, manque de lubrification. Basse pression d'air. Vis de nez de magasin desserrées. Fuite du joint d'étanchéité de couvercle de tête. Joint torique de soupape de détente coupé/usé. Tige de propulsion brisée/ébréchée. Enclume/poussoir usé(e). Ressort de poussoir brisé. Dispositif de formage usé. Magasin sec/sale.	Démontez et nettoyez le nez et la tige de propulsion. Remplacez les raccords à dégagement rapide. Remplacez le joint torique/piston. Utilisez le lubrifiant pour outils pneumatiques Bostitch. Vérifiez le système d'alimentation d'air vers l'outil. Serrez toutes les vis. Serrez les vis/remplacez le joint d'étanchéité. Remplacez le joint torique. Remplacez la tige de propulsion (vérifiez le joint torique du piston). Remplacez l'enclume/le poussoir. Remplacez le ressort du poussoir. Remplacez le dispositif de formage. Nettoyez/lubrifiez avec du lubrifiant pour outils pneumatiques Bostitch.
Les agrafes se coincent dans l'agrafeuse.	Guide de tige de propulsion usé. Agrafes de taille incorrecte. Agrafes tordues. Vis de nez de magasin desserrées. Tige de propulsion brisée/ébréchée. Dispositif de formage usé. Enclume/poussoir usé(e).	Remplacez le nez/vérifiez la porte. Utilisez uniquement les agrafes recommandées. Cessez d'utiliser ces agrafes. Serrez toutes les vis. Remplacez la tige de propulsion. Remplacez le dispositif de formage. Remplacez le poussoir.

ULINE

1 800 295-5510
uline.ca